

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Choice of the most favorite english, scottish and irish romances and airs

with pianoforte's accompaniment

Auld Robin Cray

Berlin, [1836]

[urn:nbn:de:bsz:31-243602](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-243602)

FF



Auswahl der beliebtesten englischen, schottischen und irischen Gesänge.

CHOICE

of the most favorite english, scottish and irish

ROMANCES AND AIRS

with Pianoforte's Accompaniment

N^o 6

Pr. 4 Gr.

Berlin,

Published by Ad. Mt. Schlesinger, N. d. Linden N^o 34.

Where may be had, Choice de 312 Romances pour Piano, à l'italienne et de l'écritures, Robert le diable de Meyerbeer, Les Noces de Holweg, Opéra de Nelson, Mrs Clara Schumann, Mrs Grant and N^o 1000 Melodist Album etc.



AULD ROBIN GRAY. ALT ROBIN GRAY.

Deutsch von Ph. Kaufmann.

Choice of fav. songs!

gesungen von

MISS CLARA NOVELLO.

№ 6.

Berlin, Verlag der SCHLESINGER'schen Buch- u. Musikhandlung.

VOCE.

PIANO.

Young
Jung

Ja - mie loo'ed me weel and sought me for his bride but
Ja - mie war mir gut, zur Brant er gern mich nahm', doch

sa - ving a crown he had nai thing be - si - de to
hatt' er nur 'ne Kron', und gar nichts an - sser - dem —, dass

make the crown a pound my Ja - mie gead to sea and the
wurd' die Kron' ein Pfund, zur See be - gab er sich und die

S. 22*8 (6.)

Eigenthum des Verlegers.

5

crown and the pound were baith for me. He had na been gone a week but on-ly twa, when my
Kron' und das Pfund war'n beid' für mich. Nicht lang' war er fort, acht Ta - ge wohl ich glaubt', als mein

father brack his arm and the cow was stown a - wa, my mo - ther she fell sick, and my
Va - ter brach den Arm, und die Kuh uns ward geraubt, da ward mein' Mut - ter krank, und mein

Jamie at the sea and auld Ro - bin Gray came a cour - ting me.
Ja - mie war so weit, und alt Ro - bin Gray kam und um mich freit'.

2.
My father could na wark, and my mother could na spin
I toild day and night but their bread i couldna win
Old Rob maintand them baith, and wi' tears in his ee
Said „Jenny, for their sakes, o marry me!“
My heart it said nae, i lookd for Jamie back,
But the wind it blew high, and the ship it was a wrack;
The ship it was a wrack, why didna Jenny die,
And why do i live, fo say wae's me?

3.
My father urged me sair, my mother didna speak
But she lookd in my face, till my heart was like to break;
So they gie'd him my hand, tho' my heart was in the sea
And auld Robin Gray is gudeman to me.
I had na been a wife a week but only four
When sitting sai mournfully at my ain door,
I saw my Jamie's writh, for i couldna think if he
Till he said: „I'm come back to marry thee.“

4.
Sair sair did we greet, and mickle did we say,
We took but ae kiss, and we fore our selves away;
I wish i were dead! but i'm no like to die,
And why do i live to say, wae's me!
I gang like a ghaist, and i care na to spin,
I dare na think on Jamie, for that wad be a sin;
But i'll do my best a gudewife to be,
For auld Robin Gray is kind to me.

2.
Mein Vater konnt' nichts thun, mein' Mutter spinnen nicht,
Ich, fleissig Tag und Nacht, ihr Brod gewinnen nicht,
Alt Rob erhielt sie heid', und die Threimen trocknend sich,
Sprach: „Jenny, o um sie, heirate mich!“
Mein Herz, es sprach „nein, auf deinen Jannie wart!“
Doch der Sturm, er blies kalt, und das Schiff sank auf der Fahrt.
Das Schiff sank auf der Fahrt! - was, Jenny, nicht mit dir?
Was leb' ich und sag': „ach weh! weh mir!“

3.
Mein Vater dringend bat, mein' Mutter gar nicht sprach,
Sie sah mir in mein Aug', dass mir mein Herz fast brach;
Sie gab'n ihm meine Hand, mein Herz war auf der See,
Dem alten Robin Gray sie gaben mich zur Eh'.
Kaum war ich seine Frau ein' Wochen oder vier,
Just sass ich da betrübt daheim vor meiner Thür,
Da sah ich Jamie's Geist, er selbst konnt's ja nicht sein!
Er sprach: „Mein Schätz nun soll die Hochzeit sein!“

4.
Sehr, sehr weinten wir, das Reden, das war gross,
Er nahm nur einen Kuss, ach, da rissen wir uns los!
Ich wollt', ich wär' todt! doch nicht vergannt ist's mir,
Was leb' ich und sag': „ach weh! weh mir!“
Ich geh' wie ein Geist, an nichts ich Freude find';
Darf nicht an Jamie denken, denn das wär' ja 'ne Sünd!
Ein braves Weib zu sein, danach will streben ich,
Denn alt Robin Gray ist gut gegen mich.

